

**KONSORTIUM
SENIORENDIENSTE**
Autonome Provinz Bozen – Südtirol

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES VERWALTUNGSRATES**

**CONSORZIO SERVIZI PER
ANZIANI**
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO AMMINISTRAZIONE**

Nr. 1

Sitzung vom - Seduta del
10.04.2018

Uhr - Ore
17:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

			A.E. A.G.	A.U. A.I.
Präsident	Franz Angerer	Presidente		
Direktorin	Dr. Johanna Pinggera	Direttrice		
Mitglied des Verwaltungsrates	Hermann Pirpamer	Membro del consiglio d'amministrazione		
Mitglied des Verwaltungsrates	Gertraud Mair	Membro del consiglio d'amministrazione		
Mitglied des Verwaltungsrates	Gerda Prünster	Membro del consiglio d'amministrazione		

Beistand leistet Direktorin

Assiste Direttrice

Dr. Johanna Pinggera

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Franz Angerer

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz.

nella sua qualifica di Presidente assume la
presidenza.

Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

Il Consiglio di Amministrazione delibera sul
segunte

GEGENSTAND:

OGGETTO:

**VERWALTUNG - Ernennung des
Datenschutzbeauftragten (DPO - „Data
Protection Officer“)**

**AMMINISTRAZIONE - Nomina del
Responsabile dei dati personali (DPO - "Data
Protection Office")**

DER VERWALTUNGSRAT

Vorausgeschickt:

- dass die Verordnung (EU) 2016/679 des europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 *“zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung)”*, welche am 24. Mai 2016 in Kraft getreten ist und ab 25. Mai 2018 anwendbar sein wird, die Figur des Datenschutzbeauftragten (DSB) vorsieht (Artt. 37-39);

- dass die obengenannte Verordnung für den Verantwortlichen oder den Auftragsverarbeitenden die Verpflichtung der Benennung eines Datenschutzbeauftragten *“wenn die Verarbeitung von einer Behörde oder öffentlichen Stelle durchgeführt wird, mit Ausnahme von Gerichten, die im Rahmen ihrer justiziellen Tätigkeit handeln“* vorschreibt (Art. 37, Abs. 1, Buchst. a);

- dass die obengenannten Vorschriften folgendes vorsehen: *„Der Datenschutzbeauftragte kann Beschäftigter des Verantwortlichen oder des Auftragsverarbeiters sein oder seine Aufgaben auf der Grundlage eines Dienstleistungsvertrags erfüllen“* (Art. 37 Abs. 6); *„Der Datenschutzbeauftragte wird auf der Grundlage seiner beruflichen Qualifikation und insbesondere des Fachwissens benannt, das er auf dem Gebiet des Datenschutzrechts und der Datenschutzpraxis besitzt, sowie auf der Grundlage seiner Fähigkeit zur Erfüllung der in Artikel 39 genannten Aufgaben“* (Art. 37 Abs. 5); *“das erforderliche Niveau des Fachwissens sollte sich insbesondere nach den durchgeführten Datenverarbeitungsvorgängen und dem erforderlichen Schutz für die von dem Verantwortlichen oder dem Auftragsverarbeiter verarbeiteten personenbezogenen Daten richten“* (Erwägung n. 97 der Verordnung);

- dass die Rechtsvorschriften folgendes vorsehen: *“Falls es sich bei dem Verantwortlichen oder dem Auftragsverarbeiter um eine Behörde oder öffentliche Stelle handelt, kann für mehrere solcher Behörden oder Stellen unter Berücksichtigung ihrer Organisationsstruktur und ihrer Größe ein gemeinsamer Datenschutzbeauftragter benannt werden (Art. 37, Abs. 3)“*.

IL CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE

Premesso che:

- il Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 *«relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati)»*, in vigore dal 24 maggio 2016, e applicabile a partire dal 25 maggio 2018, introduce la figura del Responsabile dei dati personali (RDP) (artt. 37-39);

- il predetto Regolamento prevede l'obbligo per il titolare o il responsabile del trattamento di designare il Responsabile dei dati personali *«quando il trattamento è effettuato da un'autorità pubblica o da un organismo pubblico, eccettuate le autorità giurisdizionali quando esercitano le loro funzioni giurisdizionali»* (art. 37, paragrafo 1, lett a);

- le predette disposizioni prevedono che il Responsabile dei dati personali *«può essere un dipendente del titolare del trattamento o del responsabile del trattamento oppure assolvere i suoi compiti in base a un contratto di servizi»* (art. 37, paragrafo 6) e deve essere individuato *«in funzione delle qualità professionali, in particolare della conoscenza specialistica della normativa e delle prassi in materia di protezione dei dati, e della capacità di assolvere i compiti di cui all'articolo 39»* (art. 37, paragrafo 5) e *«il livello necessario di conoscenza specialistica dovrebbe essere determinato in base ai trattamenti di dati effettuati e alla protezione richiesta per i dati personali trattati dal titolare del trattamento o dal responsabile del trattamento»* (considerando n. 97 del RGPD);

- le disposizioni prevedono inoltre che *„un unico responsabile della protezione dei dati può essere designato per più autorità pubbliche o organismi pubblici, tenuto conto della loro struttura organizzativa e dimensionale“* (art. 37, paragrafo 3).

Festgehalten, dass das Konsortium Seniorendienste:

- gem. Art. 37, Abs. 1, Buch. a) der Verordnung (EU) 2016/679 verpflichtet ist, einen DSB zu ernennen;
- im Anschluss der durchgeführten Marktforschung zur Erstellung eines Verzeichnisses für den „Datenschutzbeauftragten (DPO – Data Protection Officer)“ festgestellt hat, dass SECUREXPERT mit Sitz in Salurn, Kappellenweg 22, das erforderliche Niveau des Fachwissens und die notwendigen Fähigkeiten im Sinne von Artikel 37, Abs. 5, der Verordnung besitzt, um als DSB benannt zu werden, und dass keine Interessenskonflikte mit diesen Aufgaben vorliegen;

Benennt

SECUREXPERT aus Salurn als Datenschutzbeauftragten für das Konsortium Seniorendienste.

Dem genannten Datenschutzbeauftragten, im Einklang mit Art. 39, Abs. 1 der Verordnung (EU), obliegen zumindest die folgenden Aufgaben, welche er selbständig und unabhängig ausüben muss:

- Unterrichtung und Beratung des Verantwortlichen oder des Auftragsverarbeiters und der Beschäftigten, die Verarbeitungen durchführen, hinsichtlich ihrer Pflichten nach dieser Verordnung sowie nach sonstigen Datenschutzvorschriften der Union bzw. der Mitgliedstaaten;
- Überwachung der Einhaltung dieser Verordnung, anderer Datenschutzvorschriften der Union bzw. der Mitgliedstaaten sowie der Strategien des Verantwortlichen oder des Auftragsverarbeiters für den Schutz personenbezogener Daten einschließlich der Zuweisung von Zuständigkeiten, der Sensibilisierung und Schulung der an den Verarbeitungsvorgängen beteiligten Mitarbeiter und der diesbezüglichen Überprüfungen;
- Beratung, auf Anfrage, im Zusammenhang mit der Datenschutz-Folgenabschätzung und Überwachung ihrer Durchführung gemäß Artikel 35;
- Zusammenarbeit mit der Aufsichtsbehörde;

Considerato che il Consorzio Servizi per Anziani:

- è tenuto alla designazione obbligatoria del RPD nei termini previsti, rientrando nella fattispecie prevista dall'art. 37, par. 1, lett a) del RGPD;
- all'esito della condotta indagine di mercato per la creazione di un albo "Responsabili della protezione dati (DPO - Data Protection Officer)" ha ritenuto che SECUREXPERT con sede a Salorno, Via Cappelle 22, è in possesso del livello di conoscenza specialistica e delle competenze richieste dall'art. 37, par. 5, del RGPD, per la nomina a RPD, e non si trova in situazioni di conflitto di interesse con la posizione da ricoprire e i compiti e le funzioni da espletare;

Designa

SECUREXPERT aus Salurn, Responsabile della protezione dei dati personali (RPD) per il Consorzio Servizio per Anziani.

Il predetto, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 39, par. 1, del RGPD è incaricato di svolgere, in piena autonomia e indipendenza, i seguenti compiti e funzioni:

- informare e fornire consulenza al titolare del trattamento o al responsabile del trattamento nonché ai dipendenti che eseguono il trattamento in merito agli obblighi derivanti dal RGPD, nonché da altre disposizioni nazionali o dell'Unione relative alla protezione dei dati;
- sorvegliare l'osservanza del RGPD, di altre disposizioni nazionali o dell'Unione relative alla protezione dei dati nonché delle politiche del titolare del trattamento o del responsabile del trattamento in materia di protezione dei dati personali, compresi l'attribuzione delle responsabilità, la sensibilizzazione e la formazione del personale che partecipa ai trattamenti e alle connesse attività di controllo;
- fornire, se richiesto, un parere in merito alla valutazione d'impatto sulla protezione dei dati e sorvegliarne lo svolgimento ai sensi dell'articolo 35 del RGPD;
- cooperare con il Garante per la protezione dei dati personali;

e) Tätigkeit als Anlaufstelle für die Aufsichtsbehörde in mit der Verarbeitung zusammenhängenden Fragen, einschließlich der vorherigen Konsultation gemäß Artikel 36, und gegebenenfalls Beratung zu allen sonstigen Fragen.

f) Unterstützung des/der Verantwortlichen und/oder des/der Auftragsverarbeiters/in bei der Führung des Registers der Verarbeitungsaktivitäten;

g) Organisation der jährlichen Ausbildung des Personals.

Die Aufgaben des Datenschutzbeauftragten betreffen den gesamten Verarbeitungsbereich personenbezogener Daten *des Konsortiums Seniorendienste*.

Das Konsortium Seniorendienste verpflichtet sich:

a) dem Datenschutzbeauftragten die folgenden Ressourcen zur optimalen Erfüllung der übertragenen Aufgaben und Pflichten zur Verfügung zu stellen:

- die Koordinierung durch das Kompetenzzentrum der Bezirksgemeinschaft Überetsch Unterland, welche folgende Aktivitäten koordiniert:
 - Zurverfügungstellung der Modulistik
 - Weiterbildung
 - Information mittels Newsletter
- die verbundenen logistischen Ausstattungen und das Personal, die Aufgaben und die individuellen Verantwortlichkeiten des Personals;

b) den Datenschutzbeauftragten auf Grund der Erfüllung der übertragenen Aufgaben nicht zu entfernen oder zu bestrafen;

c) zu gewährleisten, dass der Datenschutzbeauftragte seine Aufgaben in Unabhängigkeit und in Autonomie ausübt, insbesondere ihm keine Aufgaben oder Tätigkeiten zu übertragen, welche gegenteilig oder Interessenskonflikte sind.

- Nach Einsichtnahme in das/die Gutachten im Sinne des Art. 81 des E.T. der R.G. über die Ordnung der Gemeinden der Aut. Region Trentino – Südtirol i.g.F.;

e) fungere da punto di contatto con il Garante per la protezione dei dati personali per questioni connesse al trattamento, tra cui la consultazione preventiva di cui all'articolo 36, ed effettuare, se del caso, consultazioni relativamente a qualunque altra questione.

f) coadiuvare il/i titolare/i del trattamento e/o il/i responsabile/i del trattamento nella tenuta del registro delle attività di trattamento;

g) organizzare la formazione annuale del personale.

I compiti del Responsabile della Protezione dei Dati personali attengono all'insieme dei trattamenti di dati effettuati *dal Consorzio Servizi per Anziani*.

Il Consorzio Servizi per Anziani si impegna a:

a) mettere a disposizione del RPD le seguenti risorse al fine di consentire l'ottimale svolgimento dei compiti e delle funzioni assegnate:

- coordinamento attraverso il centro di competenza della Comunità Comprensoriale Oltradige Bassa Atesina, la quale coordina le seguenti attività:
 - messa a disposizione della modulistica
 - formazione
 - informazione a mezzo Newsletter
- i compiti o le responsabilità individuali del personale;

b) non rimuovere o penalizzare il RPD in ragione dell'adempimento dei compiti affidati nell'esercizio delle sue funzioni;

c) garantire che il RPD eserciti le proprie funzioni in autonomia e indipendenza e in particolare, non assegnando allo stesso attività o compiti che risultino in contrasto o conflitto di interesse.

- Visto/i il/i parere/i espresso/i ai sensi dell'art. 81 del T.U. delle LL.RR. sull'Ordinamento dei Comuni della Regione Aut. Trentino Alto Adige t.v.:

- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan des laufenden Finanzjahres;
- Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen;
- Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung des Konsortiums;
- Nach Einsichtnahme in den E.T. der R.G. über die Ordnung der Gemeinden der Auton. Region Trentino Südtirol, genehmigt mit DPRReg vom 01.02.2005, Nr. 3/L, abgeändert durch das DPRReg vom 03.04.2013, Nr. 25 i.g.F.;

- fasst mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt, den

- Visto il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- Visto il regolamento di contabilità;
- Visto il vigente statuto del Consorzio;
- Visto il T.U. delle LL.RR. sull'Ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con DPRReg. del 01.02.2005, n. 3/L, modificato con DPRReg. del 03.04.2013, n. 25 t.v.;

- ad unanimità di voti, legalmente espressi

B e s c h l u s s

d e l i b e r a

1. *die Gesellschaft SECUREXPERT mit Sitz in Salurn, Kappellenweg 22 als Datenschutzbeauftragten für das Konsortium Seniorendienste zu benennen.*

Der Name und die Kontaktdaten (Postanschrift, Telefonnummer, E-mail) werden auf der Anschlagtafel des Konsortiums zur Verfügung gestellt und der Datenschutzaufsichtsbehörde mitgeteilt. Die Kontaktdaten werden auf der institutionellen Internetseite veröffentlicht.

2. die Ausgabe von ca. 2.500,00 € (einschl. MwSt. und evtl. Fürsorgebeiträge) gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:
3. festzuhalten, dass, im Sinne des Art. 79, Abs. 5 des E.T. der R.G. über die Ordnung der Gemeinden der Auton. Region Trentino Südtirol, jeder Bürger gegen vorliegende Maßnahme, während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel Einspruch beim Verwaltungsrat des Konsortiums einreichen kann. Innerhalb von 60 Tagen kann außerdem Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des regionalen Verwaltungsgerichtshofes für Trentino – Südtirol eingebracht werden.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 81 des D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, abgeändert durch D.P.Reg. vom 03.04.2013, Nr. 25, in geltender Fassung:

1. di designare *la società SECUREXPERT con sede a Salorno, Via Cappelle 22* come Responsabile dei dati personali (RPD) per il Consorzio Servizi per Anziani.

Il nominativo e i dati di contatto del RPD (recapito postale, telefono, email) saranno resi disponibili sulla bacheca del consorzio e comunicati al Garante per la protezione dei dati personali. I dati di contatto saranno, altresì, pubblicati sul sito internet istituzionale.

2. di finanziare la spesa di circa 2.500,00 € (IVA ed eventuale contributo integrativo inclusi) come risulta dal seguente prospetto:
3. di dare atto che, ai sensi dell'art. 79, co. 5 del T.U. delle LL.RR. sull'Ordinamento dei Comuni della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, ogni cittadino può entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni all'albo pretorio, presentare a questo provvedimento opposizione al consiglio di amministrazione del Consorzio. Inoltre può essere presentato ricorso entro 60 giorni alla Sezione Autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale del Trentino-Alto Adige.

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 81 del D.P.Reg. del 01/02/2005, n. 3/L, modificato dal D.P.Reg. del 03/04/2013, n. 25, nel testo vigente:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 3jsFeHQNalaRCuDvbwJlm-q84o9ike1NRSrrinekR5xA= vom 09.04.2018;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: QVzzrsuR0uY3FTz-V2arWsOzmQK3oF2j3y5jZpkn2Jf4= vom 09.04.2018.
- parere tecnico con l'impronta digitale: 3jsFeHQNalaRCuDvbwJlmq84o9ike1NRSrrinekR5xA= del 09.04.2018;
- parere contabile con l'impronta digitale: QVzzrsuR0uY3FTzV2arWsOzmQK3oF2j3y5jZpkn2Jf4= del 09.04.2018.

Diese Maßnahme wird am 11.04.2018 für 10 aufeinanderfolgende Tage auf der digitalen Amtstafel auf der Internetseite des Konsortiums Seniorendienste veröffentlicht.

Questo provvedimento è pubblicato il 11.04.2018 per 10 giorni consecutivi sul sito internet del Consorzio Servizi per Anziani.

Gegen den vorliegenden Beschluss kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

Avverso il presente provvedimento ogni interessato può presentare osservazioni o reclami entro 60 giorni dall'esecutività della delibera presso il TAR, Sezione autonoma di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

PRÄSIDENT
PRESIDENTE
Franz Angerer

Letto, firmato e sottoscritto

DIREKTORIN
DIRETTRICE
Dr. Johanna Pinggera

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale